Model health certificate for the non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Modello di certificato sanitario per i movimenti a carattere non commerciale di cani, gatti e furetti introdotti in uno Stato membro da un territorio o un paese terzo conformemente all'articolo 5, paragrafi 1 e 2, del regolamento (UE) n. 576/2013*

COUNTRY: UNITED STATES **VETERINARY CERTIFICATE TO EU**

Part I : Details of dispatched consignment / *Parte I: Informazioni relative alla partita spedita*

I.1. Consignor / *Speditore*:

Name / *Nome*:

Address / *Indirizzo*:

Tel./ *Tel* :

I.2. Certificate reference No / *N. di riferimento del certificato*

I.2.a.

I.3. Central competent authority / *Autorità centrale competente*
USDA, APHIS, Veterinary Services

I.4. Local competent authority / *Autorità locale competente*

I.5. Consignee / *Destinatario*:

Name / *Nome*:

Address / *Indirizzo*:

Postal code / *Codice postale*:

Tel./ *Tel* :

I.6. Person responsible for the consignment in the EU/ *Persona responsabile della spedizione nell'UE*

I.7. Country of Origin / *Paese di origine*	ISO code / *Codice ISO*	I.8. Region of origin/ *Regione di origine*	Code/ *Codice*	I.9. Country of destination/ *Paese di destinazione*	ISO code/ *Codice ISO*	I.10 Region of destination/ *Regione di destinazione*	Code/ *Codice*
United States	**US**						

I.11. Place of origin/ *Luogo di origine*

I.12. Place of destination/ *Luogo di destinazione*

I.13. Place of loading/ *Luogo di carico*

I.14. Date of departure/ *Data di partenza*

I.15. Means of transport/ *Mezzo di trasporto*

I.16. Entry BIP in EU/ *PIF di entrata nell'UE*

I.17. No(s) of CITES/ *Numero/i CITES*

I.18. Description of commodity / *Descrizione del prodotto*

Dog ☐ Cat ☐ Ferret ☐

I.19. Commodity code (HS code) / *Codice del prodotto (codice SA)*

010619

I.20. Quantity / *Quantità*

I.21. Temperature of products/ *Temperatura dei prodotti*

I.22. Total number of packages/ *Numero totale di colli*

I.23. Seal/Container No/ *Numero del sigillo/del container*

I.24. Type of packaging/ *Tipo di imballaggio*

I.25. Commodities certified for / *Prodotto certificato per*:

Pets / *Animali da compagnia* ☒

I.26. For transit to third country/ *Per transito verso un paese terzo*

I.27. For import or admission into EU/ *Per importazione o ammissione nell'UE*

I.28. Identification of the commodities / *Identificazione del prodotto*

Species (scientific name) / *Specie (nome scientifico)*	Sex / *Sesso*	Colour / *Colore*	Breed / *Razza*	Identification number / *Numero di identificazione*	Identification system / *Sistema di identificazione*	Date of birth [dd/mm/yyyy] / *Data di nascita*

COUNTRY:UNITED STATES

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Movimenti a carattere non commerciale di cani, gatti o furetti introdotti in uno Stato membro da un territorio o un paese terzo conformemente all'articolo 5, paragrafi 1 e 2, del regolamento (UE) n. 576/2013*

Part II: Certification / *Parte II: Certificazione*

II. Health information / *Informazioni sanitarie*	II.a.Certificate reference No / *N. di riferimento del certificato*	II.b.

I, the undersigned official veterinarian[1]/veterinarian authorised by the competent authority[1] of / *Il sottoscritto, veterinario ufficiale[1]/veterinario autorizzato dall'autorità competente[1]/ di* …**the United States**…. (insert name of territory or third country) / (*inserire il nome del territorio o del paese terzo*), certify that / *certifica che*:

Purpose/nature of journey attested by the owner / *Scopo/natura del viaggio, certificato dal proprietario*:

II.1. the attached declaration[2] by the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner, supported by evidence[3], states that the animals described in Box I.28 will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner within not more than five days of his movement and are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership, and during the non-commercial movement will remain under the responsibility of

II.1. *l'allegata dichiarazione[2], corredata della necessaria documentazione[3], del proprietario o della persona fisica che è stata autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale degli animali, stabilisce che gli animali indicati nella casella I.28 accompagneranno il proprietario o detta persona fisica entro cinque giorni dal movimento di questi ultimi, che tali movimenti non sono finalizzati alla vendita o ad un passaggio di proprietà e che durante tali movimenti a carattere non commerciale gli animali resteranno sotto la responsabilità*

~~[1]either~~ ~~[the owner;]~~

~~[1]or~~ ~~[the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]~~

[1]or [the natural person designated by a carrier contracted by the owner to carry out the non-commercial movement of the animals on behalf of the owner;]

~~[1]~~ ~~*[del proprietario;]*~~

~~[1] o~~ ~~*[della persona fisica che è stata autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale degli animali;]*~~

[1] *o* *[della persona fisica designata da un vettore incaricato dal proprietario di provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale degli animali;]*

[1]*either* [II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of five or less;]

~~[1]or~~ ~~[II.2. the animals described in Box I.28 are moved in a number of more than five, are more than six months old and are going to participate in competitions, exhibitions or sporting events or in training for those events, and the owner or the natural person referred to in point II.1 has provided evidence[3] that the animals are registered~~

[1] [II.2. *gli animali indicati nella casella I.28 sono spostati in un numero massimo di cinque;]*

~~[1]o~~ ~~*[II.2. gli animali indicati nella casella I.28 sono spostati in un numero superiore a cinque, hanno più di sei mesi e partecipano a competizioni, mostre o eventi sportivi o ad un allenamento finalizzato a tali eventi e il proprietario o la persona fisica di cui al punto II.1 ha dimostrato[3] che gli animali sono*~~

~~[1]either~~ ~~[to attend such event;]~~

~~[1]or~~ ~~[with an association organizing such events;]~~

~~[1]~~ ~~*[iscritti per partecipare ad un simile evento;]*~~

~~[1] o~~ ~~*[sono registrati presso un'associazione che organizza tali eventi;]*~~

Attestation of rabies vaccination and rabies antibody titration test / *Certificato di vaccinazione contro la rabbia e per il test di titolazione degli anticorpi per la rabbia* :

~~[1]either~~ ~~[II.3. the animals described in Box I.28 are less than 12 weeks old and have not received an anti-rabies vaccination, or are between 12 and 16 weeks old and have received an anti-rabies vaccination, but 21 days at least have not elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013[4], and~~

~~[1]~~ ~~[II.3.~~ ~~*gli animali indicati nella casella I.28 hanno meno di dodici settimane e non sono stati vaccinati contro la rabbia, o hanno tra dodici e sedici settimane e sono stati vaccinati contro la rabbia, ma non sono trascorsi almeno 21 giorni dalla vaccinazione antirabbica primaria eseguita secondo i requisiti di validità di cui all'allegato III del regolamento (UE) n. 576/2013[4]*~~ ~~*e*~~

~~II.3.1 the territory or third country of provenance of the animals indicated in Box I.1 is listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and the Member State of destination indicated in Box I.5 has informed the public that it authorizes the movement of such animals into its territory, and they are accompanied by~~

~~II.3.1 *il territorio o il paese terzo di origine degli animali di cui alla casella I.1 figura nell'elenco dell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013 della Commissione e lo Stato membro di destinazione di cui nella casella I.5 ha informato la popolazione che il movimento di tali animali nel suo territorio è autorizzato e che gli animali sono accompagnati*~~

~~[1]either~~ ~~[II.3.2 the attached declaration[5] of the owner or the natural person referred to in point II.1 stating that from birth until the time of the non-commercial movement the animals have had no contact with wild animals of species susceptible to rabies;]~~

~~[1]or~~ ~~[II.3.2 their mother, on whom they still depend, and it can be established that the mother received before their birth an anti-rabies vaccination which complied with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013.]~~

~~[1]~~ ~~[II.3.2 *dall'allegata dichiarazione[5] del proprietario o della persona fisica di cui al punto II.1 attestante che dalla nascita sino al momento del movimento a carattere non commerciale gli animali non hanno avuto contatti con animali selvatici di specie suscettibili alla rabbia]*~~

~~[1] o~~ ~~*[II.3.2 dalla madre, da cui sono ancora dipendenti, e si può stabilire che, prima della loro nascita, la madre è stata sottoposta a vaccinazione antirabbica conforme ai requisiti di validità di cui all'allegato III del regolamento (UE) n. 576/2013;].*~~

COUNTRY:UNITED STATES

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Movimenti a carattere non commerciale di cani, gatti o furetti introdotti in uno Stato membro da un territorio o un paese terzo conformemente all'articolo 5, paragrafi 1 e 2, del regolamento (UE) n. 576/2013*

II.	Health information / *Informazioni sanitarie*	II.a.Certificate reference No / *N. di riferimento del certificato*	II.b.

[(1)]*or/and* [II.3. the animals described in Box I.28 were at least 12 weeks old at the time of vaccination against rabies and at least 21 days have elapsed since the completion of the primary anti-rabies vaccination [(4)] carried out in accordance with the validity requirements set out in Annex III to Regulation (EU) No 576/2013 and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[(6)]; and]

[(1)] *o/e* [II.3. *gli animali indicati nella casella I.28 avevano almeno dodici settimane al momento della vaccinazione antirabbica e sono trascorsi almeno 21 giorni dalla vaccinazione antirabbica primaria[(4)] eseguita secondo i requisiti di validità di cui all'allegato III del regolamento (UE) n. 576/2013 e tutte le rivaccinazioni seguenti sono state effettuate nel periodo di validità della vaccinazione precedente[(6)]; nonché*

[(1)]*either* [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013, either directly, through a territory or a third country listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 or through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 in accordance with point (c) of Article 12(1) of Regulation (EU) No 576/2013[(7)], and the details of the current anti-rabies vaccination are provided in the table below;]

~~[(1)]*or* [II.3.1 the animals described in Box I.28 come from, or are scheduled to transit through, a territory or third country other than those listed in Annex II to Commission Implementing Regulation (EU) No 577/2013 and a rabies antibody titration test[(8)], carried out on a blood sample taken by the veterinarian authorised by the competent authority on the date indicated in the table below not less than 30 days after the preceding vaccination and at least three months prior to the date of issue of this certificate, proved an antibody titre equal to or greater than 0.5 IU/ml[(9)] and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination[(6)], and the details of the current anti-rabies vaccination and the date of sampling for testing the immune response are provided in the table below:]~~

[(1)] [II.3.1 *gli animali indicati nella casella I.28 provengono da un territorio o un paese terzo figurante nell'elenco dell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013 direttamente, o attraverso un territorio o un paese terzo figurante nell'elenco dell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013 o attraverso un territorio o un paese terzo diverso da quelli elencati nell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013 conformemente all'articolo 12, paragrafo 1, lettera c), del regolamento (UE) n. 576/2013[(7)] e i dati dell'attuale vaccinazione antirabbica figurano nella tabella sottostante;]*

~~[(1)] *o* [II.3.1 *gli animali indicati nella casella I.28 provengono da o dovranno transitare attraverso un territorio o un paese terzo diverso da quelli elencati nell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013 della Commissione e un test di titolazione degli anticorpi per la rabbia[(8)], eseguito su un campione di sangue prelevato dal veterinario autorizzato dall'autorità competente alla data indicata nella tabella sottostante non meno di 30 giorni dalla precedente vaccinazione e almeno tre mesi prima della data del rilascio del presente certificato, ha dimostrato un titolo di anticorpi uguale o superiore a 0,5 UI/ml[(9)] e tutte le rivaccinazioni seguenti sono state effettuate nel periodo di validità della vaccinazione precedente[(6)] e i dati dell'attuale vaccinazione antirabbica e la data del campionamento per il test della risposta immunitaria sono indicati nella seguente tabella:~~

Transponder or tattoo / *Trasponditore o del tatuaggio*		**Date of vaccination [dd/mm/yyyy] / *Data della vaccinazione***	**Name and manufacturer of vaccine / *Nome e fabbricante del vaccino***	**Batch number / *Numero del lotto***	**Validity of vaccination / *Validità della vaccinazione***		**Date of the blood sampling [dd/mm/yyyy] / *Data del prelievo del campione di sangue***
Alphanumeric code of the animal / *Codice alfanumerico del dell'animale*	**Date of implantation and/or reading [(10)] [dd/mm/yyyy] / *Data di impianto e/o di lettura[(10)]***				**From [dd/mm/yyyy] / *dal***	**To [dd/mm/yyyy] / *al***	

Attestation of anti-parasite treatment / *Attestato di trattamento antiparassitario*:

~~[(1)]*either* [II.4. the dogs described in Box I.28 are destined for a Member State listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011 and have been treated against *Echinococcus multilocularis*, and the details of the treatment carried out by the administering veterinarian in accordance with Article 7 of Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011[(11)(12)(13)] are provided in the table below.]~~

[(1)]*or* [II.4. the dogs described in Box I.28 have not been treated against *Echinococcus multilocularis*[(11)].]

~~[(1)] [II.4. *i cani indicati nella casella I.28 sono destinati agli Stati membri elencati nell'allegato I del regolamento delegato (UE) n. 1152/2011 della Commissione e sono stati sottoposti a trattamento contro* l'Echinococcus multilocularis, *e i dati del trattamento somministrato dal veterinario incaricato conformemente all'articolo 7 del regolamento delegato (UE) n. 1152/2011[(11)(12)(13)] della Commissione figurano nella seguente tabella.]~~

COUNTRY:UNITED STATES

Non-commercial movement into a Member State from a territory or third country of dogs, cats or ferrets in accordance with Article 5(1) and (2) of Regulation (EU) No 576/2013 / *Movimenti a carattere non commerciale di cani, gatti o furetti introdotti in uno Stato membro da un territorio o un paese terzo conformemente all'articolo 5, paragrafi 1 e 2, del regolamento (UE) n. 576/2013*

II. Health information / *Informazioni sanitarie*	II.a.Certificate reference No / *N. di riferimento del certificato*	II.b.

[(1)] *o [II.4. i cani indicati nella casella I.28 non sono stati trattati contro* l'Echinococcus multilocularis[(11)]*;]*

Transponder or tattoo number of the dog / *Numero del trasponditore o del tatuaggio del cane*	**Anti-echinococcus treatment / *Trattamento anti-echinococcus***		**Administering veterinarian / *Veterinario incaricato***
	Name and manufacturer of the product / *Nome e fabbricante del prodotto*	**Date [dd/mm/yyyy] and time of treatment [00:00] / *Data e ora del trattamento***	**Name in capitals, stamp and signature / *Nome in stampatello, timbro e firma***

]]

Notes

(a) This certificate is meant for dogs (*Canis lupus familiaris*), cats (*Felis silvestris catus*) and ferrets (*Mustela putorius furo*).

(b) This certificate is valid for 10 days from the date of issue by the official veterinarian until the date of the documentary and identity checks at the designated Union travellers' point of entry (available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

In the case of transport by sea, that period of 10 days is extended by an additional period corresponding to the duration of the journey by sea.

For the purpose of further movement into other Member States, this certificate is valid from the date of the documentary and identity checks for a total of four months or until the date of expiry of the validity of the anti-rabies vaccination or until the conditions relating to animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 cease to apply, whichever date is earlier. Please note that certain Member States have informed that the movement into their territory of animals less than 16 weeks old referred to in point II.3 is not authorised. You may wish to inquire at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Note:

a) *Il presente certificato è relativo a cani (Canis lupus familiaris), gatti (Felis silvestris catus) e furetti (Mustela putorius furo).*

b) Il presente certificato è valido 10 giorni a decorrere dalla data del rilascio da parte del veterinario ufficiale fino alla data dei controlli documentali e d'identità ai luoghi di ingresso designati dei viaggiatori nell'Unione (disponibili all'indirizzo http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm).

In caso di trasporto via mare, il periodo di 10 giorni è prorogato di un periodo supplementare corrispondente alla durata del viaggio in mare.

Il presente certificato è valido per ulteriori movimenti in altri Stati membri, per un totale di quattro mesi dalla data dei controlli documentali e d'identità oppure fino alla scadenza della validità della vaccinazione antirabbica o finché le condizioni relative ad animali di età inferiore a 16 settimane di cui al punto II.3 cessano di applicarsi, qualora tale data sia anteriore. Si noti che alcuni Stati membri hanno comunicato che i movimenti nel loro territorio di animali di età inferiore a 16 settimane di cui al punto II.3 non sono autorizzati. Per ulteriori informazioni consultare il seguente indirizzo http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm.

Part I:

Box I.5: *Consignee*: indicate Member State of first destination.

Box I.28: *Identification system*: select of the following: transponder or tattoo.

Identification number: indicate the transponder or tattoo alphanumeric code.

Date of birth/breed: as stated by the owner.

Parte I:

Casella I.5: Destinatario: *indicare lo Stato membro di prima destinazione.*

Casella I.28: Sistema di identificazione: *scegliere fra trasponditore o tatuaggio.*

Numero d'identificazione: *indicare il codice alfanumerico del trasponditore o del tatuaggio.*

Data di nascita/razza: *dichiarata dal proprietario.*

Part II:

(1) Keep as appropriate.

(2) The declaration referred to in point II.1 shall be attached to the certificate and comply with the model and additional requirements set out in Part 3 of Annex IV to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(3) The evidence referred to in point II.1 (e.g. boarding pass, flight ticket) and in point II. 2 (e.g. receipt of entry to the event, proof of membership) shall be surrendered on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b) of the Notes.

(4) Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.

(5) The declaration referred to in point II.3.2 to be attached to the certificate complies with the format, layout and language requirements laid down in Parts 1 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(6) A certified copy of the identification and vaccination details of the animals concerned shall be attached to the certificate.

(7) The third option is subject to the condition that the owner or the natural person referred to in point II.1 provides, on request by the competent authorities responsible for the checks referred to in point (b), a declaration stating that the animals have had no contact with animals of species susceptible of rabies and remain secure within the means of transport or the perimeter of an international airport during the transit

through a territory or a third country other than those listed in Annex II to Implementing Regulation (EU) No 577/2013. This declaration shall comply with the format, layout and language requirements set out in Parts 2 and 3 of Annex I to Implementing Regulation (EU) No 577/2013.

(8) The rabies antibody titration test referred to in point II.3.1:

- must be carried out on a sample collected by a veterinarian authorised by the competent authority, at least 30 days after the date of vaccination and three months before the date of import;
- must measure a level of neutralising antibody to rabies virus in serum equal to or greater than 0.5 IU/ml;
- must be performed by a laboratory approved in accordance with Article 3 of Council Decision 2000/258/EC (list of approved laboratories available at http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);
- does not have to be renewed on an animal, which following that test with satisfactory results, has been revaccinated against rabies within the period of validity of a previous vaccination.

A certified copy of the official report from the approved laboratory on the results of the rabies antibody test referred to in point II.3.1 shall be attached to the certificate.

(9) By certifying this result, the official veterinarian confirms that he has verified, to the best of his ability and where necessary with contacts with the laboratory indicated in the report, the authenticity of the laboratory report on the results of the antibody titration test referred to in point II.3.1.

(10) In conjunction with footnote (6), the marking of the animals concerned by the implantation of a transponder or by a clearly readable tattoo applied before 3 July 2011 must be verified before any entry is made in this certificate and must always precede any vaccination, or where applicable, testing carried out on those animals.

(11) The treatment against *Echinococcus multilocularis* referred to in point II.4 must:

- be administered by a veterinarian within a period of not more than 120 hours and not less than 24 hours before the time of the scheduled entry of the dogs into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011;
- consist of an approved medicinal product which contains the appropriate dose of praziquantel or pharmacologically active substances, which alone or in combination, have been proven to reduce the burden of mature and immature intestinal forms of *Echinococcus multilocularis* in the host species concerned.

(12) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of a further treatment if administered after the date the certificate was signed and prior to the scheduled entry into one of the Member States or parts thereof listed in Annex I to Commission Delegated Regulation (EU) No 1152/2011.

(13) The table referred to in point II.4 must be used to document the details of treatments if administered after the date the certificate was signed for the purpose of further movement into other Member States described in point (b) of the Notes and in conjunction with footnote (11).

Parte II:

(1) Cancellare la dicitura non pertinente.

(2) La dichiarazione di cui al punto II.1 è allegata al certificato ed è conforme al modello e ai requisiti supplementari di cui all'allegato IV, parte 3, del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013.

(3) La documentazione di cui al punto II.1 (ad esempio carta d'imbarco, biglietto d'aereo) e al punto II.2 (ad esempio conferma d'iscrizione all'evento, prova dell'affiliazione) è consegnata su richiesta delle autorità competenti responsabili dei controlli di cui alla lettera b) delle note.

(4) Una rivaccinazione va considerata come vaccinazione primaria se non è stata effettuata entro il periodo di validità di una vaccinazione precedente.

(5) La dichiarazione di cui al punto II.3.2 da allegare al certificato è conforme ai requisiti relativi al formato, all'aspetto e alle lingue indicati nell'allegato I, parti 1 e 3, del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013.

(6) Al certificato deve essere allegata una copia certificata dei dati di identificazione e di vaccinazione degli animali interessati.

(7) La terza opzione è subordinata alla condizione che il proprietario o la persona fisica di cui al punto II.1 fornisca, su richiesta delle autorità competenti responsabili dei controlli di cui alla lettera b), una dichiarazione attestante che gli animali non hanno avuto contatti con animali di specie suscettibili alla rabbia e sono rimasti confinati in un mezzo di trasporto o nel perimetro di un aeroporto internazionale durante il transito attraverso un territorio o un paese terzo diverso da quelli elencati nell'allegato II del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013. Tale dichiarazione è conforme ai requisiti relativi al formato, all'aspetto e alle lingue di cui all'allegato I, parti 2 e 3, del regolamento di esecuzione (UE) n. 577/2013.

(8) Il test di titolazione degli anticorpi per la rabbia di cui al punto II.3.1:

- *deve essere effettuato su un campione prelevato da un veterinario autorizzato dall'autorità competente, almeno 30 giorni dopo la data di vaccinazione e tre mesi prima della data di importazione;*
- *deve misurare un livello di neutralizzazione degli anticorpi del virus della rabbia pari o superiore a 0,5 UI/ml di siero;*
- *deve essere eseguito da un laboratorio riconosciuto a norma dell'articolo 3 della decisione 2000/258/CE del Consiglio (l'elenco dei laboratori riconosciuti è disponibile all'indirizzo http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm);*
- *non è necessario che venga rinnovato su un animale che, dopo aver superato tale test con risultati soddisfacenti, è stato rivaccinato contro la rabbia entro il periodo di validità di una precedente vaccinazione.*

Al certificato si allega una copia certificata del rapporto ufficiale del laboratorio riconosciuto relativo ai risultati del test degli anticorpi per la rabbia di cui al punto II.3.1.

(9) Certificando questo risultato il veterinario ufficiale conferma di aver verificato, al meglio delle sue capacità e se necessario tramite contatti con il laboratorio indicato nel rapporto, l'autenticità del rapporto di laboratorio relativo ai risultati dei test di titolazione degli anticorpi di cui al punto II.3.1.

(10) In combinato disposto con la nota (6), la marcatura degli animali interessati mediante l'impianto di un trasponditore o mediante un tatuaggio chiaramente leggibile avvenuta prima del 3 luglio 2011 deve essere verificata prima di inserire dati nel presente certificato e deve sempre

II. Health information / *Informazioni sanitarie*	II.a.Certificate reference No / *N. di riferimento del certificato*	II.b.

precedere le vaccinazioni o, se del caso, i test effettuati su tali animali.

(11) *Il trattamento contro l'*Echinococcus multilocularis *di cui al punto II.4 deve:*

- *essere somministrato da un veterinario entro un periodo non superiore a 120 ore e non inferiore a 24 ore prima dell'entrata prevista dei cani in uno Stato membro o nelle parti degli stessi che figurano nell'allegato I del regolamento delegato (UE) n. 1152/2011;*
- *consistere in un medicinale autorizzato contenente la dose appropriata di praziquantel o di sostanze farmacologicamente attive, che da sole o combinate hanno dimostrato di poter ridurre la quantità di forme intestinali mature e immature dell'*Echinococcus multilocularis *nelle specie ospiti interessate.*

(12) *La tabella di cui al punto II.4 deve essere utilizzata per documentare i dati di un ulteriore trattamento se somministrato dopo la data della firma del certificato e prima dell'entrata prevista in uno Stato membro o nelle parti degli stessi che figurano nell'allegato I del regolamento delegato (UE) n. 1152/2011.*

(13) *La tabella di cui al punto II.4 deve essere utilizzata per documentare i dati dei trattamenti se somministrati dopo la data della firma del certificato per ulteriori movimenti verso altri Stati membri come indicato allla lettera b) delle note e in combinato disposto con la nota (11).*

Official veterinarian/Authorised veterinarian / *Veterinario ufficiale/Veterinario autorizzato*

Name (in capital letters) / *Nome e cognome (in stampatello)*: Qualification and title / *Qualifica e titolo*:

Address / *Indirizzo*:

Telephone / *Telefono*:

Date / *Data*: Signature / *Firma*:

Stamp / *Timbro*:

Endorsement by the competent authority (not necessary when the certificate is signed by an official veterinarian) /
Visto dell'autorità competente *(non richiesto se il certificato è firmato da un veterinario ufficiale)*

Name (in capital letters) / *Nome e cognome (in stampatello)*: Qualification and title / *Qualifica e titolo*:

Address / *Indirizzo*:

Telephone / *Telefono*:

Date / *Data*: Signature / *Firma*:

Stamp / *Timbro*:

Official at the travellers' point of entry (for the purpose of further movement into other Member States) /
Funzionario presso i luoghi di ingresso dei viaggiatori *(per ulteriori movimenti in altri Stati membri)*

Name (in capital letters) / *Nome e cognome (in stampatello)*: Title / *Titolo*:

Address / *Indirizzo*:

Telephone / *Telefono*:

E-mail address / *Indirizzo di posta elettronica*:

Date of completion of the documentary and identity checks /
Data di completamento dei controlli documentali e d'identità: Signature / *Firma*: Stamp / *Timbro*:

Part III: Declaration / *Parte III : Modello di dichiarazione*

I, the undersigned / *Il sottoscritto*,

.....

[owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]] / *[proprietario o persona fisica che è stata autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale[(1)]]*

declare that the following pet animals are not subject to a movement that aims at their sale or a transfer of ownership and will accompany the owner or the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)] within not more than 5 days of his movement.
dichiara che i seguenti animali da compagnia non sono interessati da movimenti finalizzati alla vendita o ad un passaggio di proprietà e che accompagneranno il proprietario o la persona fisica autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale[(1)] entro cinque giorni dal movimento di questi ultimi.

Transponder/tattoo[(1)] alphanumeric code / *Codice alfanumerico del trasponditore o del tatuaggio[(1)]*	Animal health certificate number / *Numero del certificato sanitario*

During the non-commercial movement, the above animals will remain under the responsibility of / *Durante i movimenti a carattere non commerciale, gli animali di cui sopra resteranno sotto la responsabilità*

~~[(1)] *either* [the owner];~~

~~[(1)] *or* [the natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner]~~

[(1)] *or* [the natural person designated by the carrier contracted to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner: ……. (*insert name of the carrier*)]

~~[(1)] [*del proprietario;]*~~

~~[(1)] *o* *[della persona fisica che è stata autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale];*~~

[(1)] *o* *[della persona fisica designata da un vettore incaricato di provvedere per conto del proprietario ai movimenti a carattere non commerciale: …… (inserire il nome del vettore)]*

Place and date / *Luogo e data*:

Signature of the owner or natural person who has authorisation in writing from the owner to carry out the non-commercial movement on behalf of the owner[(1)]/ *Firma del proprietario o della persona fisica che è stata autorizzata in forma scritta dal proprietario a provvedere per suo conto ai movimenti a carattere non commerciale[(1)]:*

(1) Delete as appropriate / *cancellare la dicitura non pertinente*.